

给教师的建议

〔苏〕瓦·阿·苏霍姆林斯基 著
杜 殿 坤 译

(上)

给教师的建议

上册

瓦·阿·苏霍姆林斯基 著

杜 殿 坤 编 译

教育科学出版社

内 容 提 要

苏联当代著名教育家瓦·阿·苏霍姆林斯基是一位具有卅多年教育实践经验的教育理论家。为了解决中小学的实际问题,切实提高教育、教学质量,他专为中小学教师写了一本《给教师的一百条建议》。译者根据我国的情况和需要,选译了《给教师的一百条建议》的精华部分,另从苏氏的其他著作里选译了有益于教师开阔眼界、提高水平的精采条目,作为补充,全书仍有一百条,改称《给教师的建议》。书中每条谈一个问题,既有生动的实际事例,又有精辟的理论分析。文字深入浅出,通俗流畅,极便阅读。中小学教师读此一书,等于读了一本教育学与心理学合编。本书分上下两册,每册后面都有附录。上册附录有介绍苏氏智育、德育、劳动教育、学校管理的观点文章多篇,还有苏氏生平、著作的简介,供研究苏氏全部教育思想的参考。

给教师的建议

上 册

瓦·阿·苏霍姆林斯基 著

杜 殿 坤 编译

责任编辑 张剑梅

教育科学出版社出版 新华书店发行

人民教育出版社印刷厂印装

*

787×1092毫米 1/32 印张 $9\frac{1}{16}$ 字数: 180,000

1980年12月北京第一版 1980年12月北京第一次印刷

印数1—100,000册

书号: 7232·16 定价: 0.67 元

出版说明

瓦·阿·苏霍姆林斯基(1918—1970)是苏联近二十年来在国内外享有盛名而且影响极大的一位教育实践家和教育理论家。他十七岁初中毕业后,就当农村小学教师,二十九岁起担任一个农村完全中学的校长,直到五十二岁逝世,始终没有脱离学校的实际工作。在并不算长的一生中,这位有心人立志改革教育,潜心科学研究,写出了四十多本书和六百多篇论文,理论上自成体系。苏联中央级和地方级(乌克兰加盟共和国)的出版社,分别为他出版了两套多卷本的教育文集。近二十年他在苏联教育界的地位,不亚于过去的马卡连柯,而他的教育实践和理论成就,甚至比马卡连柯还更丰富,更有现实意义。

苏霍姆林斯基专为中小学教师写了一本《给教师的一百条建议》。他以自己和他所领导的巴甫雷什中学教师的经验与体会,针对一般学校教学和教育工作中急待解决的一些问题,跟中小学教师娓娓谈心,给他们提出解决问题的建议和忠告。《建议》内容包括教学工作、道德教育工作、教师工作方法等等。每条建议谈一个问题,结合实例说明一条道理;在涉及教育的共同规律性问题上立论精深,文字深入浅出,要言不繁。这样写法,很适合教师研究教育理论、分析实际问题的需要。教师们工作忙,时间少,学习教育理论确有些实际困难。但是有了这本书,就可以利用零星时间,有空就看它一篇,作为改进工作的参考;而且可以先挑当前最需要的看,不必一口气从头读到尾。这样日积月累,聚零为整,就无异学了一本既有理论又有实际的实用教育学了。

苏氏原书整整有一百条建议，并不是每一条的内容都正确无误并适合我们国家情况，所以译者没有逐条照搬，而是精心选译了主要是教学业务和科学教育的部分条目，另从苏氏其他著作中选译有关的条目进一步加以丰富。因此本书没有沿用《给教师的一百条建议》的原名，而改称《给教师的建议》，内容仍有一百条。经过这样一变通，读者从本书中摄取的，就不仅是《给教师的一百条建议》中的精华，而且也包括苏氏其他著作中的教育思想的珍馐了。

本书分上、下两册出版。由于我国教育界希望对苏霍姆林斯基有更多的了解，所以两册后面都附录有重要的参考材料。上册附有苏氏生平、著述的介绍，他的智育、德育、劳动教育思想，以及他的校长工作的经验。此外，还有胡克英同志写的一篇本书述评：《生动活泼的现代教学论》，这可能有助于对全书思想的深刻理解。

赵紫阳同志在今年国庆招待会上指出：“目前，全中国人民正在同心同德地为建设一个现代化的、高度民主的、高度文明的社会主义国家，在认真总结自己经验、改进自己工作的时候，我们愿意广泛地研究世界各国人民成功的经验。我们的社会主义制度，将在吸收世界各国的进步因素的过程中，逐步完善起来。我们对祖国的未来充满着信心。”苏联是社会帝国主义国家，它蛮横推行霸权主义，到处伸手侵略、祸坏别的国家，已成为当今世界动乱不安的根源。我们坚决反对苏联的霸权主义，但并不因此就忽视苏联人民的科学成就。因此我们还是翻译出版了这本书。不过我们研究、参考外国东西的时候，仍须以我为主，从中国实际出发，择其善者而借鉴之，其不相宜者而摒弃之，不能机械照搬。

目 录

出版说明	(1)
(一) 请记住: 没有也不可能有抽象的学生	(1)
(二) 教师的时间从哪里来: 一昼夜只有二十四小时	(5)
(三) 教师的时间和教学各阶段的相互依存性	(8)
(四) 把基础知识保持在学生的记忆里	(11)
(五) “两套教学大纲”, 发展学生思维	(15)
(六) 谈谈对“后进生”的工作	(17)
(七) 知识——既是目的, 也是手段	(21)
(八) 关于获取知识	(24)
(九) 怎样把学生从事实引导到抽象真理	(26)
(一〇) 第一次学习新教材	(29)
(一一) 思考新教材是上课的一个阶段	(32)
(一二) 怎样使检查家庭课业成为学生有效的 脑力劳动	(35)

- (一三) 评分应当是有分量的……………(37)
- (一四) 不要把学习之母变成后娘……………(40)
- (一五) 怎样检查练习本……………(42)
- (一六) 学科教学中的学生积极活动的内容……………(44)
- (一七) 教给学生观察……………(47)
- (一八) 怎样靠阅读扩充知识……………(48)
- (一九) 阅读是对“学习困难的”学生进行智育的
重要手段……………(50)
- (二〇) 不要让能力和知识关系失调……………(51)
- (二一) 兴趣的秘密何在……………(55)
- (二二) 争取学生热爱你的学科……………(59)
- (二三) 怎样把思想同自尊心融为一体……………(64)
- (二四) 谈谈学生的智力生活……………(66)
- (二五) 想克服负担过重现象, 就得使学生有
自由支配的时间……………(69)
- (二六) 要教会儿童利用自由支配的时间……………(72)
- (二七) 让每一个学生都有最喜欢做的事……………(74)
- (二八) 用劳动的爱好来教育学生……………(77)
- (二九) 怎样使学生注意力集中……………(81)
- (三〇) 谈谈直观性问题……………(84)

(三一)	给准备教一年级的教师的建议·····	(88)
(三二)	怎样在学龄前期研究儿童的思维·····	(90)
(三三)	给刚参加学校工作的教师的几点建 议·····	(94)
(三四)	怎样发展儿童的思维和智力·····	(99)
(三五)	怎样培养记忆力·····	(100)
(三六)	要爱惜和发展青少年的记忆力·····	(101)
(三七)	培养儿童对图画的爱好·····	(103)
(三八)	怎样训练儿童流利地书写·····	(105)
(三九)	教给儿童用左、右手都会工作·····	(107)
(四〇)	学生应当掌握的基本技能·····	(108)
(四一)	动手和智慧·····	(109)
(四二)	智育的真谛·····	(112)
(四三)	怎样学习别的教师的经验·····	(114)
(四四)	怎样才能使儿童愿意好好学习·····	(117)
(四五)	给复式教学的学校教师的建议·····	(119)
(四六)	教师应当写哪些计划·····	(122)
(四七)	关于写教师日记的建议·····	(124)
(四八)	怎样培养脑力劳动中的自我纪律·····	(126)
(四九)	要思考, 不要死记! ·····	(131)
(五〇)	要让学生掌握学习的工具·····	(134)

附 录

瓦·阿·苏霍姆林斯基生平简介……………(138)

关于和谐的教育的一些想法……………

……………瓦·阿·苏霍姆林斯基(141)

瓦·阿·苏霍姆林斯基的德育观点概述……………(157)

瓦·阿·苏霍姆林斯基的智育观点简介……………(188)

劳动教育和个性全面发展……………

……………瓦·阿·苏霍姆林斯基(204)

苏霍姆林斯基著作介绍……………

……………〔苏〕阿·波里索夫斯基等著(218)

卫 纯 译

瓦·阿·苏霍姆林斯基谈校长工作经验……………(223)

生动活泼的现代教学论……………

——介绍瓦·阿·苏霍姆林斯基的《给教师的建

议》……………胡克英(267)

(一) 请记住: 没有也不可能有抽象的学生

为什么早在一年级就会出现一些落伍的、考不及格的学生,而到二、三年级有时候还会遇到落伍得无可救药的,因而教师干脆对他放弃不管的学生呢?这是因为在学校生活的最主要的领域——脑力劳动的领域里,对儿童缺乏个别对待的态度的缘故。

我们不妨打个比喻: 让所有刚刚入学的七岁儿童都完成同一种体力劳动,例如去提水,一个孩子提了五桶就精疲力竭了,而另一个孩子却能提来二十桶。如果你强迫一个身体虚弱的孩子一定要提够二十桶,那末这就会损害他的力气,他到明天就什么也干不成了,说不定还会躺到医院里去。儿童从事脑力劳动所需要的力量,也是象这样各不相同的。一个学生对教材感知、理解、识记得快,在记忆中保持得长久而牢固;而另一个学生的脑力劳动进行得就完全不同: 对教材的感知很慢,知识在记忆中保持得不久而且不牢固。虽然到后来(这是很常见的事),正是后一个学生在学习上、在智力发展上,比最初学习较好的那个学生取得了大得多的成就。可以把教学和教育的所有规律性都机械地运用到他身上的那种抽象的学生是不存在的。也不存在什么对所有学生都一律适用的在学习上取得成就的先决条件。学习上的成就这个概念本身就是一种相对的东西: 对一个学生来说,“五分”是成就的标志,而对另一个学生来说,“三分”就是了不起的成就。教师要善于确定: 每一个学生在此刻能够做到什么程度,如何使他的智力才能得到进一步的发展,——这是教育技巧的一个非常重

要的因素。

能否保护和培养每一个学生的自尊心，取决于教师对这个学生在学习上的个人成绩的看法。不要向儿童要求他不可能做到的事。任何一门学科的任何教学大纲只是包含一定水平和一定范围的知识，而没有包含活生生的儿童。不同的儿童要达到这个知识的水平和范围，所走的道路是各不相同的。有的孩子在一年级时就已经能完全独立地读出和解出应用题，而另外一些孩子直到二年级末甚至三年级末才能做到这一点。教师应当善于确定：要通过怎样的途径，要经历什么样的阻碍和困难，才能引导儿童接近教学大纲所规定的水平，以及怎样才能在每一个学生的脑力劳动中具体地实现教学大纲的要求。

教学和教育的技巧和艺术就在于，要使每一个儿童的力量和可能性发挥出来，使他享受到脑力劳动中的成功的乐趣。这就是说，在学习中，无论就脑力劳动的内容（作业的性质），还是就所需的时间来说，都应当采取个别对待的态度。有经验的教师，在一节课上给一个学生布置两、三道甚至四道应用题，而给另一个学生只布置一道。这个学生做的是比较复杂的应用题，而另一个学生做的则是比较简单的。这个学生在完成语言的创造性作业（例如写作文），另一个学生则在学习文艺作品的片断。

在这种做法下，所有的学生都在前进——有的人快一些，另一些人慢一些。儿童完成作业而得到评分时，从评分中看见了自己的劳动和努力，学习给他带来了精神上的满足和有所发现的欢乐。在这种情况下，教师和学生的相互关心与相

互信任相结合。学生就不会把教师单纯地看成严厉的监督者，也不会把评分当成一种棍棒。他可以坦率地对教师说：某某地方我没有做好，某某地方我不会做。他的良心是纯洁的，他不可能去抄袭别人的作业或者考试时搞夹带。他想树立起自己的尊严。

在学习中取得成就，——这一点，形象地说，乃是通往儿童心灵中点燃着“想成为一个好人”的火花的那个角落的一条蹊径。教师要爱护这条蹊径和这点火花。

我有一个朋友伊·格·特卡琴柯，他是一位优秀的数学教师。他谈到自己备课的情况时说：“我周密地考虑每一个学生在上课时将做些什么。我给所有的学生都挑选出这样的作业，使他能在作业中取得成就。如果学生没有在掌握知识的道路上前进哪怕是很小的一步，那末这堂课对他来说就是白费了。无效劳动——这大概是学生和教师可能遇到的莫大的严重危险。”

让我们看看巴甫雷什中学(即苏霍姆林斯基领导的学校——译者)教师阿·格·阿里辛柯和姆·阿·雷萨克的数学课吧。在解答应用题的时候(而解题占用上课的百分之九十的时间)，他们所教的班好象分成了好几个组。在第一组里，是学习最好的儿童，他们无需任何帮助就能很容易地解出任何应用题；其中还有一、两个学生能够即席口头解答，不需要做书面作业；教师刚刚读完条件，学生就举手要求回答。对这一部分学生来说，除了教学大纲规定的题目外，教师还要挑选一些超过大纲要求的习题：应当给这些学生的智慧以力所能及的、但并不轻松的、要求紧张地动脑的工作；有时候，需要给

学生布置这样的习题,使他不能独立地解答出来,但是教师给予的帮助只能是以稍加指点和提示为限。

第二组里是一些勤奋努力的学生,他们能很好地完成作业,是和进行一定程度的紧张的脑力劳动、探求和克服困难的不开的。教师们常说,这一部分学生是靠付出劳动和用功学习而取胜的,他们能顺利地学习,是因为他们勤奋用功和坚持不懈。

第三组学生,能在没有帮助的情况下完成中等难度的习题,但是对复杂的习题则有时解答不出。在他们做作业的过程中,对这些学生的帮助要有高度的教育技巧。

第四组学生对应用题的理解很慢,解答也很慢。他们在一节课上所能完成的作业,要比第二组、第三组学生所做的少一半到三分之二。但是教师无论如何不要催促他们。

第五组是个别的学生,他们完全没有能力应付中等难度的习题。教师要为他们专门另选一些题目,始终只能指望他们在一节课上有所进步,哪怕一点点进步也好。

这些组的学生并不是停滞不动、凝固不变的,凡是给人以成功的乐趣的脑力劳动,总是会收到发展学生能力的结果的。

有些教师能够做到使他的每一个学生在课堂上都取得进步。应当去仔细看看这些学生在上课时的脑力劳动的情况。在这里,充满着上面所说的那种师生间相互体谅的气氛,有一种智力受到鼓舞的精神。每一个学生都在尽量靠自己的努力去达到目的。你从儿童的眼光里就能看出那种紧张地、专心致志地思考的神色:一会儿发出欢乐的闪光(正确的答案找到了!),一会儿又在深沉地思索(从哪里入手来解决这道应用题呢?)。

教师在这样的气氛里工作确是一种很大的享受。我亲爱的同行，请你相信：无论教师在这样的课堂上的劳动是多么紧张，他都会有喘息一下的时间，否则，要连上四、五节课是很难的。

我在五至七年级教过几年数学。确实，这些和文学课、历史课交叉安排的数学课，对我来说是真正的休息。只要让每一个学生体验到取得成功的个人的、人格上的欢乐，那末这种课就不会把教师弄得心情焦躁、精疲力尽。教师不必紧张地等待着会发生不愉快的事，他不必去监视那些由于无事可做而不时地用调皮行为来“招待”教师的那些机灵而坐不安稳的孩子们，因为在这样的课上，他们的精力都被纳入了正当的轨道。如果教师善于把学生引进一种力所能及的、向他们预示着并且使他们得到成功的脑力劳动中去，就连那些调皮捣蛋的学生也能多么勤奋地、专心致志地学习啊！这些学生在紧张的劳动中显示他们那积极活动的精神，他们变得跟以前完全两样了，因为他们的全部注意力都集中在如何更好地完成作业上。

有些教师经常抱怨说，儿童在上课时调皮，做小动作……这些话总使我觉得困惑莫解。如果你们，亲爱的同事们，能够认真地思考一番，怎样设法让每一个学生在课堂上都在进行脑力劳动，那末上述的情况是绝不会发生的！（8,466—470）^①

（二） 教师的时间从哪里来？一昼夜只有二十四小时。

这句话是我从克拉斯诺达尔斯克市的一位女教师的来信

^① 括号内第一数字代表书名，第二数字代表页码。书名见本书第203页《参考资料》。

中摘抄下来的。是的，没有时间啊！——这是教师劳动中的一把利剑，它不仅伤害学校的工作，而且损及教师的家庭生活。教师跟所有的人一样，他也要做家务，也要教育自己的孩子，因此就需要时间。我有一些十分确切的资料可以证明，许多中学毕业生害怕报考师范院校，因为他们感到干这一行职业的人没有空闲时间，虽然每年有相当长的假期。

我有一个有趣的统计数字。曾经向 500 名有子女在上大学的教师作过调查，询问他们：“你的孩子进的是什么学校？上哪个系？”只有 14 人的回答是：“师范学院”或者“培养教师的综合大学”。接着又提出一个问题：“为什么你的孩子不愿意当教师呢？”486 人的回答是：“因为他看到教师的工作太辛苦，连一分钟空闲的时间都没有。”

那末，总的来说，能不能使教师的工作中有一些空闲时间呢？——这个令人很伤脑筋的问题往往是不得不用这个说法来表达的。事实上也确实如此：语文、数学教师每天在学校上课三、四小时，加上备课和改作业五、六小时，另外每天还得至少有两小时被课外工作所占用。

怎样解决这个时间问题呢？这个问题也象学生的智力发展问题一样，是涉及整个学校生活的综合性问题之一，它是完全取决于学校的全部活动是怎么安排的。

这里最主要的是要看教师工作本身的方式和性质。一位有三十年教龄的历史教师上了一节公开课，课题是《苏联青年的道德理想》。区培训班的学员、区教育局视导员都来听课。课上得非常出色。听课的教师们和视导员本来打算在课堂进行中间写点记录，以便课后提些意见的，可是他们听得入了

迷 竟连做记录也忘记了。他们坐在那里，屏息静气地听，完全被讲课吸引住了，就跟自己也变成了学生一样。

课后，邻校的一位教师对这位历史教师说：“是的，您把自己的全部心血都倾注给自己的学生了。您的每一句话都具有极大的感染力。不过，我想请教您：您花了多少时间来备这节课？不止一个小时吧？”

那位历史教师说：“对这节课，我准备了一辈子。而且，总的来说，对每一节课，我都是用终生的时间来备课的。不过，对这个课题的直接准备，或者说现场准备，只用了大约十五分钟。”

这段答话启开了一个窗口，使人窥见了教育技巧的一些奥秘。象这位历史教师这样的人，我在自己的区里只知道有三十人左右。他们从来不抱怨没有空闲时间。他们中间的每一个人，谈到自己的每一节课，都会说是终生都在备这节课的。

怎样进行这种准备呢？这就是读书，每天不间断地读书，跟书籍结下终生的友谊。潺潺小溪，每日不断，注入思想的大河。读书不是为了应付明天的课，而是出自内心的需要和对知识的渴求。如果你想有更多的空闲时间，不至于把备课变成单调乏味的死抠教科书，那你就要读学术著作。应当在你所教的那门科学领域里，使学校教科书里包含的那点科学基础知识，对你来说只不过是入门的常识。在你的科学知识的大海里，你所教给学生的教科书里的那点基础知识，应当只是沧海之一粟。

一些优秀教师的教育技巧的提高，正是由于他们持之以

恒地读书，不断地补充他们的知识的大海。如果一个教师在他刚参加教育工作的头几年里所具备的知识，与他要教给儿童的最低限度知识的比例为 10:1，那末到他有了十五年至二十年教龄的时候，这个比例就变为 20:1, 30:1, 50:1。这一切都归功于读书。时间每过去一年，学校教科书这一滴水，在教师的知识海洋里就变得越来越大。这里的问题还不仅在于教师的理论知识在数量上的增长。数量可以转化为质量：衬托着学校教科书的背景越宽广，犹如强大的光流照射下的一小光束，那末为教育技巧打下基础的职业质量的提高就越明显，教师在课堂上讲解教材(叙述、演讲)时就能更加自如地分配自己的注意。例如，教师在讲三角函数，但是他的思路主要不是放在函数上，而是放在学生身上：他在观察每一个学生怎样工作，某些学生在感知、思维、识记方面遇到哪些障碍。他不仅在教书，而且在教书过程中给学生以智力上的训练。

教师的时间问题是与教育过程的一系列因素和方面密切相关的。教师进行劳动和创造的时间好比一条大河，要靠许多小的溪流来滋养它。怎样使这些小溪永远保持活力，有潺潺不断的流水，——关于这一点，还得另外再提几条建议。

(8, 470—472)

(三) 教师的时间和教学各阶段的相互依存性

这条建议主要是向小学教师提出的。敬爱的小学教师们，你们的工作做得怎么样，这直接影响着中年级(初中)和高年级(高中)教师的时间预算表。如果仔细观察一下中学第二阶